

# SATA air cooler / air warmer vision 2000

EG Konformitätserklärung | EO-декларация за съответствие | 欧共  
体符合性声明 | Prohlášení o shodě | EF konformitetserklæring | EÜ  
vastavusdeklaratsioon | EC Declaration of Conformity | Declaración de  
conformidad CE | EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus | Déclaration de  
conformité CE | Δήλωση συμμόρφωσης της Ε.Κ. | EK Megfelelőség  
nyilatkozat | Dichiarazione di conformità CE | ES atitikties deklaracija |  
EK atbilstības deklarācija | EG Conformanceverklaring | CE samsvarser-  
klæring | Deklaracja zgodności WE | Declaração de conformidade CE |  
Declarație de conformitate CE | Декларация соответствия стандартам  
EC | EG konformitetsförklaring | ES vyhlášení o zhode | ES izjava sklad-  
nosti | EG Uygunluk Beyanı

**SATA**

# Index

[A   DE] EU Konformitätserklärung   deutsch .....	3
[BG] ЕС декларация за съответствие   български език .....	5
[ZH] 欧盟一致性声明   中文 .....	7
[CZ] EU prohlášení o shodě   česky .....	9
[DK] EU-overensstemmelseserklæring   dansk .....	11
[ET] ELi vastavusdeklaratsioon   eesti keel .....	13
[GB] EU Declaration of Conformity   English .....	15
[ES] Declaración de conformidad de la UE   español.....	17
[FI] EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus   suomi.....	19
[FR] Déclaration UE de conformité  français .....	21
[GR] Δήλωση Συμμόρφωσης Ε.Ε.   ελληνικά .....	23
[HU] EU-megfelelőségi nyilatkozat   magyar .....	25
[IT] Dichiarazione di conformità UE   italiano.....	27
[LT] ES atitikties deklaracija   Lietuvių kalba .....	29
[LV] ES atbilstības deklarācija   latviešu valoda .....	31
[NL] EU-conformiteitsverklaring   Nederlands .....	33
[NO] EU Konformitetserklæring   norsk .....	35
[PL] Deklaracja zgodności UE   polski.....	37
[PT] Declaração de conformidade EU   português .....	39
[RO] Declarație de conformitate UE   română .....	41
[RU] Декларация соответствия стандартам ЕС   на русском языке	43
[SE] EU-försäkran om överensstämmelse   svenska .....	45
[SL] Izjava EU o skladnosti   slovenščina .....	47
[SK] EÚ Vyhlásenie o zhode   slovenčina .....	49
[TR ] AB Uygunluk Beyanı   Türkçe.....	51

## EU Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass das nachstehend beschriebene Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, einschließlich der zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

### Hersteller

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produktbezeichnung

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Einschlägige Verordnung

- (EU) 2016/425

### Angewandte harmonisierte Normen

- DIN EN 14594:2018-07 Klasse 3B

### Zusätzliche Informationen

Produktüberwachung durch die Prüf- und Zertifizierungsstelle – benannte Stelle Reg.-Nr. 0418

Kornwestheim, 27.11.2023



Florian Kaiser  
Geschäftsführer  
**SATA GmbH & Co. KG**



## EO - Декларация за съответствие

С настоящото декларираме, че въз основа на своята концепция и дизайн, както и в изпълнението, въведено от нас на пазара, описаният по-долу продукт отговаря на съществените изисквания за безопасност и здраве на Регламент (ЕС) 2016/425, включително промените, които са в сила към момента на декларирането. При промяна на устройството, несъгласувана с нас, настоящата декларация губи валидността си. Единствената отговорност за издаването на тази декларация за съответствие носи производителят.

Производител

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstraße 20

D-70806 Kornwestheim

Наименование на продукта

■ SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

Приложим Регламент

■ (ЕС) 2016/425

Приложими хармонизирани стандарти

■ DIN EN 14594:2018-07 клас 3B

Допълнителна информация

Наблюдение на продукта от органа за изпитване и сертифициране – нотифициран орган, рег. № 0418

Корнвестхайм, 27.11.2023 г.



Florian Kaiser

Управител

SATA GmbH & Co. KG



## 欧盟一致性声明

我们在此声明，下述产品在设计 and 结构方面以及我们投放市场的规格符合条例 (EU) 2016/425 的基本安全与健康要求，包括本声明发布时的现行有效修订。如果设备出现未与我们协商的变化，则本声明丧失其有效性。制造商独自负责出具本一致性声明。

### 制造商

SATA GmbH & Co. KG  
(中国大陆·香港·澳门独家总代理)  
D-70806 Kornwestheim, Germany

### 产品名称

■ SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### 相关条例

■ (EU) 2016/425

### 采用的统一标准

■ DIN EN 14594:2018-07 等级 3B

### 额外信息

由注册编号为 0418 的检测和认证机构 – 进行产品监控

Kornwestheim , 2023 年 11 月 27 日



Florian Kaiser  
总经理  
SATA GmbH & Co. KG





## EU prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že níže popsany výrobek je co do jeho návrhu a typu konstrukce, ale i provedení, v němž jej uvádíme do oběhu, ve shodě se základními bezpečnostními požadavky a požadavky na ochranu zdraví uvedenými v nařízení (EU) 2016/425, a to včetně změn platných k okamžiku vydání tohoto prohlášení. V případě změny přístroje, která s námi nebude odsouhlasena, ztrácí toto prohlášení platnost. Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.

### Výrobce

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Označení výrobku

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Příslušné nařízení

- (EU) 2016/425

### Použité harmonizované normy

- DIN EN 14594:2018-07 třída 3B

### Doplňující informace

Kontrola výrobku zkušebním a certifikačním orgánem – jmenovaný orgán  
reg. č. 0418

Kornwestheim, 27.11.2023



Florian Kaiser  
Jednatel

**SATA GmbH & Co. KG**



## EU overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at nedenstående produkt i design og konstruktion samt i den udførelse, vi har lanceret, opfylder de grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i forordning (EU) 2016/425, herunder de ændringer, der var gældende på tidspunktet for erklæringen. Ved alle uautoriserede modifikationer, der foretages på enheden, vil denne erklæring miste sin gyldighed. Producenten har det fulde ansvar for at udfærdige denne overensstemmelseserklæring.

### Producent

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produktinformation

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Relevant forordning

- (EU) 2016/425

### Anvendte, harmoniserede standarder

- DIN EN 14594:2018-07 klasse 3B

### Supplerende information

Produktovervågning ved test- og certificeringsorganet – bemyndiget organ reg.-nr. 0418

Kornwestheim, 27-11-2023



Florian Kaiser  
Adm. direktør  
**SATA GmbH & Co. KG**



## EL vastavusdeklaratsioon

KäesKäesolevaga kinnitame, et alljärgnevalt kirjeldatud toote kontsept-sioon ja ehitusviis, samuti meie käibe-le lastud teostus vastab põhilistele direktiivi (EL) 2016/425 ohutus- ja tervishoiunõuetele, sealhulgas selgitu-se avaldamise ajahetkel kehtivatele muudatustele. Meiega kooskõlasta-mata seadme muutmise korral kaotab see deklaratsioon oma kehtivuse. Selle vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab ainuisikuliselt tootja.

### Tootja

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Toote kirjeldus

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Asjakohane määrus

- (EL) 2016/425

### Kohaldatud ühtlustatud standardid

- DIN EN 14594:2018-07 klass 3B

### Lisateave

Toote järelevalvet teostab kontrolli- ja sertifitseerimisasutuse – teavitatud asutus reg-nr 0418

Kornwestheim, 27.11.2023



Florian Kaiser  
Tegevdirektor  
**SATA GmbH & Co. KG**



## EU Declaration of Conformity

We hereby declare that, in its design and construction as well as in the version as it is produced and distributed by us, the product described in the following corresponds to the fundamental health and safety requirements of Directive (EU) 2016/425 including any changes applicable at the time of this declaration. This Declaration loses its validity in case of any alteration to the device that has not been approved by us. The manufacturer bears the sole responsibility for the issuance of this declaration of conformity.

### Manufacturer

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstrasse 20  
D-70806 Kornwestheim

### Product description

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Relevant regulation

- (EU) 2016/425

### Applied harmonised standards

- DIN EN 14594:2018-07 Class 3B

### Additional information

Product monitoring by the testing and certification station – notified body  
reg. no. 0418

Kornwestheim, 27.11.2023



Florian Kaiser  
President

**SATA GmbH & Co. KG**





## Declaración de Conformidad UE

Mediante la presente declaramos que tanto el producto descrito a continuación, en la variante comercializada por nosotros, como su concepción y tipo de construcción, se corresponden con las exigencias básicas de seguridad y salud del Reglamento (UE) 2016/425, y los cambios vigentes en el momento de la declaración. Esta declaración perderá su validez si se modifica el dispositivo sin nuestro consentimiento. El fabricante es el responsable exclusivo del otorgamiento de esta declaración de conformidad.

### Fabricante

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Denominación del producto

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Reglamento aplicable

- (EU) 2016/425

### Normas armonizadas aplicadas

- DIN EN 14594:2018-07 clase 3B

### Información adicional

Supervisión del producto por el centro de comprobación y certificación – organismo notificado n.º reg. 0418

Kornwestheim, 27/11/2023



Florian Kaiser  
Gerente

**SATA GmbH & Co. KG**



## EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että jäljempänä kuvatun tuotteen suunnittelu ja rakenne sekä markkinoille saattamamme versio täyttävät EU-asetuksen direktiivin 2016/425 olennaiset turvallisuusvaatimukset, mukaan lukien tämän vakuutuksen ajankohtana voimassa olevat muutokset. Laitteen luvattoman muutoksen tapauksessa tämä vakuutus menettää pätevyytensä. Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja.

Valmistaja

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstraße 20

D-70806 Kornwestheim

Tuotteen nimi

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

Sovellettava asetus

- (EU) 2016/425

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

- DIN EN 14594:2018-07 luokka 3B

Lisätiedot

Tuotteen valvonnasta vastaa testaus- ja sertifiointilaitos –, rekisteröintinumero 0418

Kornwestheim, 27.11.2023



Florian Kaiser

Toimitusjohtaja

SATA GmbH & Co. KG



## Déclaration de conformité CE

Nous déclarons, par le présent document, que le produit décrit ci-après est conforme, dans sa conception et la version commercialisée par nos soins, aux exigences fondamentales en matière de sécurité et de santé du Règlement (UE) 2016/425, y compris aux modifications applicables au moment de la déclaration. Toute modification arbitraire de l'équipement rend cette déclaration nulle. Le fabricant est seul responsable de délivrer la présente déclaration de conformité.

### Fabricant

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstrasse 20  
D-70806 Kornwestheim

### Désignation du produit

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Règlement applicable

- (UE) 2016/425

### Normes harmonisées appliquées

- DIN EN 14594:2018-07, classe 3B

### Informations complémentaires

Surveillance des produits par l'organisme de contrôle et de certification – n° d'enr. 0418 (organisme notifié)

Kornwestheim, le 27/11/2023



Florian Kaiser  
Gérant

**SATA GmbH & Co. KG**



## Δήλωση Συμμόρφωσης E.E.

Με το παρόν έγγραφο δηλώνουμε ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν, στη σχεδίαση και την κατασκευαστική του μορφή, καθώς και στην έκδοση που διατίθεται από την εταιρεία μας στην αγορά, πληροί τις βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και υγείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, συμπεριλαμβανομένων και τυχόν ισχυουσών τροποποιήσεων έως και τη χρονική στιγμή της δήλωσης. Η παρούσα δήλωση παύει να ισχύει σε περίπτωση τροποποίησης της συσκευής χωρίς τη δική μας έγκριση. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

### Κατασκευαστής

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstraße 20

D-70806 Kornwestheim

### Περιγραφή προϊόντος

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Εφαρμοστέος κανονισμός

- (ΕΕ) 2016/425

### Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα

- DIN EN 14594:2018-07 κατηγορία 3B

### Πρόσθετες πληροφορίες

Παρακολούθηση προϊόντος από το κέντρο δοκιμών και πιστοποίησης – αρ. καταχ. κοινοποιημένου οργανισμού 0418

Kornwestheim, 27/11/2023



Florian Kaiser

Γενικός διευθυντής

**SATA GmbH & Co. KG**





## EU megfeleléségi nyilatkozat

Ezennel kijelentjük, hogy az alábbiakban megnevezett termék kialakításában és kivitelében, valamint az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel az 2016/425 EU rendelet alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek, beleértve a nyilatkozat időpontjában érvényes módosításokat is. A készülék velünk nem egyeztetett módon történő átalakítása esetén a nyilatkozat érvényét veszíti. A jelen megfeleléségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felel.

### Gyártó

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstrasse 20  
D-70806 Kornwestheim

### Termékmegnevezés

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Vonatkozó szabályozás

- 2016/425 EU RENDELET

### Alkalmazott harmonizált normák

- DIN EN 14594: 2018-07; besorolás: 3B

### Kiegészítő információk

A termékfelügyeletet végző ellenőrző és tanúsító – szerv bejelentett szervezeti azonosítószáma: 0418

Kornwestheim, 2023.11.27.



Florian Kaiser  
Ügyvezető  
SATA GmbH & Co. KG



## Dichiarazione di conformità CE

Con la presente dichiarazione si certifica che il prodotto descritto di seguito è conforme, per concezione e tipo costruttivo e nell'esecuzione da noi commercializzata, ai requisiti essenziali di sicurezza e di tutela della salute fissati dal regolamento 2016/425 (UE), ivi comprese le modifiche valide al momento della dichiarazione. In caso di modifica non concordata dell'apparecchio, la presente dichiarazione non è più valida. Per l'emissione della presente dichiarazione di conformità è responsabile soltanto il produttore.

### Produttore

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Denominazione del prodotto

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Regolamento in materia

- (UE) 2016/425

### Normative armonizzate applicate

- DIN EN 14594:2018-07 classe 3B

### Informazioni supplementari

Monitoraggio del prodotto ad opera dell'istituto di collaudo e certificazione  
– organismo notificato n. reg. 0418

Kornwestheim, 27/11/2023



Florian Kaiser  
Amministratore  
**SATA GmbH & Co. KG**



## ES atitikties deklaracija

Pareiškiamo, kad toliau aprašyto gaminio koncepcija ir konstrukcija, taip pat mūsų rinkai pateiktas modelis atitinka pagrindinius reglamento (ES) Nr. 2016/425 reikalavimus dėl saugumo ir sveikatos, įskaitant pareiškimo momentu galiojančius pakeitimus. Jeigu prietaisas bus pakeistas be mūsų žinios, ši deklaracija netenka galios. Už šio pareiškimo dėl atitikties išdavimą atsako tik gamintojas.

### Gamintojas

Albrecht Kruse  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produkto pavadinimas

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Specialusis reglamentas

- (ES) Nr. 2016/425

### Taikyti darnieji standartai

- DIN EN 14594:2018-07, 3B klasė

### Papildoma informacija

Gaminio kontrolę atliko tyrimų ir sertifikavimo institucijos – paskirta įstai-ga, reg. Nr. 0418

2023-11-27, Kornvestheimas



Florian Kaiser  
Direktorius  
**Albrecht Kruse**



## ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs apliecinām, ka tālāk aprakstītais produkts koncepcijas un konstrukcijas ziņā, kā arī mūsu pārdotie šie produkta modeļi, atbilst Regulas (ES) 2016/425 drošības un veselības aizsardzības pamatprasībām, ieskaitot grozījumus, kas ir spēkā deklarācijas brīdī. Šī deklarācija nav spēkā, ja tiek veiktas patvaļīgas ierīces modifikācijas. Ražotājs uzņemas pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu.

### Izgatavotājs

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produkta nosaukums

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Piemērojamā regula

- (ES) 2016/425

### Pielietotie saskaņotie standarti

- DIN EN 14594:2018-07, klase 3B

### Papildu informācija

Produktu pārraudzību veic pārbaudes un sertificēšanas – pilnvarotā iestāde ar reģ. nr. 0418

Kornvesthaima, 27.11.2023.



Florian Kaiser  
Uzņēmuma vadītājs  
**SATA GmbH & Co. KG**





## EU Conformiteitsverklaring

Bij deze verklaren wij dat het hier genoemde product in zijn ontwerp en bouwwijze en in de door ons in omloop gebrachte versie voldoet aan de veiligheids- en gezondheidseisen van de verordening (EU) 2016/425, inclusief de op het tijdstip van de verklaring geldende wijzigingen. Bij een niet met ons afgesproken verandering van het apparaat verliest deze verklaring zijn geldigheid. Alleen de fabrikant draagt de verantwoordelijkheid voor de uitgave van deze conformiteitsverklaring.

### Fabrikant

SATA GmbH & Co. KG  
De Heldinnenlaan 200  
D-70806 Kornwestheim

### Productaanduiding

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Relevante verordening

- (EU) 2016/425

### Toegepaste geharmoniseerde normen

- DIN EN 14594: 2018-07 klasse 3B

### Extra informatie

Producttoezicht door de keurings- en certificeringsinstantie – aangemelde instantie reg.-nr. 0418

Kornwestheim, 27.11.2023



Florian Kaiser  
Directeur

**SATA GmbH & Co. KG**



## EU-samsvarserklæring

Herved erklærer vi at produktet som er beskrevet nedenfor, oppfyller de grunnleggende sikkerhets- og helsekravene i forordning (EU) direktiv 2016/425, inklusive endringene som var gjeldende på tidspunktet for denne erklæringen, med hensyn til utforming og konstruksjon for den versjonen vi har lansert. Denne erklæringen gjelder ikke hvis enheten endres uten at dette er avtalt med oss. Det er kun produsenten som har ansvaret for å utarbeide denne samsvarserklæringen.

### Produsent

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstrasse 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produktbetegnelse

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Gjeldende forordning

- (EU) 2016/425

### Brukte harmoniserte normer

- DIN EN 14594:2018-07 klasse 3B

### Tilleggsinformasjon

Produktovervåkning av – teknisk kontrollorgan reg.-nr. 0418

Kornwestheim, 27.11.2023



Florian Kaiser  
Adm.dir.

**SATA GmbH & Co. KG**



## Deklaracja zgodności WE

Niniejszym oświadczamy, że niżej opisany produkt pod względem swojej koncepcji i konstrukcji i w wersji wprowadzonej przez nas do obrotu spełnia podstawowe wymagania rozporządzenia (UE) 2016/425 włącznie ze zmianami obowiązującymi w chwili wystawienia niniejszej deklaracji. Niniejsza deklaracja traci ważność w razie wprowadzenia zmian w urzędzeniu bez uzgodnienia z naszą firmą. Odpowiedzialność za sporządzenie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wyłącznie producent.

### Producent

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim

### Oznaczenie produktu

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Obowiązujące rozporządzenie

- (UE) 2016/425

### Zastosowane normy zharmonizowane

- DIN EN 14594:2018-07 klasa 3B

### Informacja dodatkowe

Nadzorowanie produktu przez jednostkę kontrolno-certyfikacyjną – nr rej. jednostki notyfikowanej 0418

Kornwestheim, 27.11.2023



Florian Kaiser  
Dyrektor  
SATA GmbH & Co. KG



## Declaração de conformidade EU

Com o presente declaramos, que o produto descrito a seguir corresponde, com base na sua conceção, construção e tipo construtivo na versão por nós colocada no mercado, aos requisitos básicos de segurança e da saúde da diretiva (UE) 2016/425, incluindo as alterações em vigor no momento da declaração. No caso de uma alteração do aparelho não acordada connosco, esta declaração perderá a sua validade. O fabricante é o único responsável pela emissão desta Declaração de Conformidade.

### Fabricante

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstr. 20  
D-70806 Kornwestheim, Alemanha

### Designação do produto

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Regulamento relevante

- (UE) 2016/425

### Normas harmonizadas aplicadas

- DIN EN 14594:2018-07 classe 3B

### Informações adicionais

Controlo do produto por parte da instituição de ensaio e certificação – organismo notificado n.º reg. 0418

Kornwestheim, 27.11.2023



Florian Kaiser  
Gerente

**SATA GmbH & Co. KG**





## Declarație de conformitate U.E.

Prin prezenta, declarăm că produsul descris în cele ce urmează corespunde din punctul de vedere al conceptului și al tipului constructiv, precum și al variantei introduse de noi pe piață, cerințelor standard privind siguranța și sănătatea ale Regulamentului (UE) 2016/425, inclusiv ale modificărilor în vigoare la momentul prezentei declarații. În cazul modificării aparatului, fără autorizație prealabilă din partea noastră, această declarație își pierde valabilitatea. Răspunderea generală pentru emiterea acestei Declarații de conformitate revine producătorului.

### Producător

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Descrierea produsului

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Regulament relevant

- (UE) 2016/425

### Norme armonizate utilizate

- Standardul DIN EN 14594:2018-07 clasa 3B

### Informații suplimentare

Monitorizarea produsului prin intermediul organismului de verificare și certificare – Organism notificat cu numărul de înregistrare 0418

Kornwestheim, 27.11.2023



Florian Kaiser  
Director

**SATA GmbH & Co. KG**



## Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим мы заявляем, что описанное далее изделие по своему конструктивному замыслу и исполнению, а также в реализованной нами модели соответствует основным требованиям по технике безопасности и охране здоровья Регламента (ЕС) 2016/425, включая изменения, действующие на момент составления декларации. При внесении в устройство несогласованных с нами изменений настоящая декларация теряет свою силу. Единичную ответственность за выдачу данной декларации соответствия несет изготовитель.

Изготовитель

SATA GmbH & Co. KG

Domertalstraße 20

D-70806 Kornwestheim

Обозначение изделия

■ SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

Соответствующий Регламент

■ (ЕС) 2016/425

Примененные гармонизированные стандарты

■ DIN EN 14594:2018-07, класс 3B

Дополнительная информация

Контроль изделия органом контроля и сертификации – рег. № нотифицированного органа 0418

Корнвестхайм, 27.11.2023



Florian Kaiser

Директор

SATA GmbH & Co. KG



## EU Konformitetsförklaring

Vi försäkrar härmed att produkten som beskrivs nedan, både i sin konstruktion och i det utförande vi har lanserat på marknaden, motsvarar de grundläggande säkerhets- och hälsokraven i förordning (EU) 2016/425, inklusive gällande ändringar vid tiden för försäkran. Denna förklaring förklarar sin giltighet vid en förändring av apparaten, som inte avstämts med oss. Tillverkaren är ensam ansvarig för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse.

### Tillverkare

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Produktbeteckning

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Relevant förordning

- (EU) 2016/425

### Tillämpade, harmoniserade normer

- DIN EN 14594:2018-07 klass 3B

### Ytterligare information

Produktövervakning genom kontroll- och certifieringsorganet – anmält organ reg.nr 0418

Kornwestheim, 2023-11-27



Florian Kaiser  
Verkställand direktör  
**SATA GmbH & Co. KG**



## ES izjava skladnosti

S tem izjavljamo, da izdelek v nadaljevanju v svoji zasnovi in izvedbi ter v izvedbi, ki smo jo dali v promet, ustreza osnovnim zdravstvenim in varnostnim zahtevam Direktive (EU) 2016/425 in spremembam, ki veljajo v času izdelave izjave. Ta izjava preneha veljati v primeru spremembe, ki ni bila usklajena z nami. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

### Proizvajalec

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Oznaka izdelka

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Veljavna uredba

- (EU) 2016/425

### Uporabljeni usklajeni standardi

- DIN EN 14594:2018-07 razred 3B

### Dodatne informacije

Nadzor nad izdelkom s strani kontrolnega in certifikacijskega organa – z reg. št. 0418

Kornwestheim, 27.11.2023



Florian Kaiser  
Poslovodja  
**SATA GmbH & Co. KG**





## EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto vyhlasujeme, že produkt vo svojej koncepcii a typu konštrukcie, ako aj v nami do obehu uvedenom vyhotovení zodpovedá základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia nariadenia (EÚ) 2016/425, vrátane zmien platných k času vyhlásenia. Pri nami neodsúhlasenej zmene prístroja stráca toto vyhlásenie svoju platnosť. Výhradnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.

### Výrobca

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Označenie produktu

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### Príslušné nariadenie

- (EÚ) 2016/425

### Použité harmonizované normy

- DIN EN 14594:2018-07 trieda 3B

### Dodatočné informácie

Sledovanie produktu cez skúšobný a certifikačný orgán – uvedený orgán reg. č. 0418

Kornwestheim, 27.11.2023



Florian Kaiser  
Konateľ

**SATA GmbH & Co. KG**



## AB Uygunluk Beyanı

İşbu belgeyle aşağıda açıklanan ürün tasarımı ve yapı türünün ve tarafımızdan piyasaya sürülen modelinin beyan sırasında geçerli değişiklikler de dahil olmak üzere (AB) 2016/425 düzenlemesinin temel güvenlik ve sağlık gereksinimlerine uygun olduğunu beyan ediyoruz. Cihazda tarafımızca izin verilmeyen değişikliklerin yapılması halinde bu beyan geçerliliğini kaybeder. Bu uygunluk beyanını yayınlama sorumluluğu sadece üreticiye aittir.

### Üretici

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
D-70806 Kornwestheim

### Ürün tanımı

- SATA air cooler 2000 / SATA air warmer 2000

### İlgili düzenleme

- (AB) 2016/425

### Uygulanan uyumlaştırılmış standartlar

- DIN EN 14594:2018-07 sınıf 3B

### Ek bilgiler

Kontrol ve sertifikalandırma kuruluşu tarafından ürün denetimi – Onaylanmış kuruluş kay. no. 0418

Kornwestheim, 27.11.2023



Florian Kaiser  
Genel Müdür  
SATA GmbH & Co. KG





**SATA**

SATA GmbH & Co. KG  
Domertalstraße 20  
70806 Kornwestheim  
Deutschland  
Tel. +49 7154 811-0  
Fax +49 7154 811-196  
E-Mail: [info@sata.com](mailto:info@sata.com)  
[www.sata.com](http://www.sata.com)

